



Coimisiún na Scrúduithe Stáit

SCRÚDÚ NA hARDTEISTIMÉIREACHTA, 2006

Spáinnis – Gnáthleibhéal

(220 marc)

AN MHÁIRT, 20 MEITHEAMH - MAIDIN, 9.30 go 12.00

Treoracha Ginearálta

1. Ba chóir d'iarrthóirí tabhairt faoin dá Roinn, A agus B.
2. Ba chóir freagraí a scríobh sna hionaid chuí ar an Scrúdpháipéar. (Cuirfear páipéar breise ar fáil más gá sin.)
3. **DÉAN DEIMHIN DE GO SCRÍOBHFAIDH TÚ DO SCRÚDUIMHIR SA BHOSCA A FHREAGRAÍONN DO “SCRÚDUIMHIR” DÍREACH FAOINA BHUN SEO.**

Le haghaidh an Scrúdaitheora amháin

Scrúduimhir

Stampa an Ionaid

1.	Iomlán na n-iomlán deireadh leathanaigh	
2.	Móriomlán na gceisteanna neamhcheadaithe	
3.	Marc iomlán a bronnadh (1 lúide 2)	
4.	Bónas don fhreagairt trí Ghaeilge (más cú)	
5.	Marc iomlán a bronnadh má tá bónas don Ghaeilge san áireamh (3 + 4)	
N.B.	Ní mór go mbeadh an marc ag 3 thuas (nó ag 5 thuas má tá bónas don Ghaeilge san áireamh) comhionann leis an marc sa bhosca Móriomlán sa script	

Le haghaidh an Scrúdaitheora amháin

Móriomlán

Roinn	Marc
A	
B	
Triail Chluastuisceana	
Iomlán	
Bónas	
Móriomlán	

THALL

ROINN A (160 marc)

Tabhair faoi gach cuid 1, 2, 3, 4 agus 5.

1. Lee este artículo sobre un joven estudiante español y contesta EN ESPAÑOL a las preguntas. (50 marc)

La vida de un español a los dieciocho años.

Iñaki Rekalde cumple 18 años el 27 de noviembre. Vive en el barrio de Indautxu, en Bilbao donde nació. Su padre es médico y su madre trabaja en casa. Tiene dos hermanos.

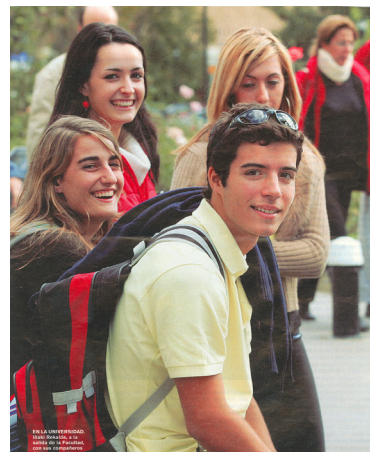
Sus padres y sus cuatro abuelos también son de Bilbao. Le gusta vivir allí y dice que es la ciudad donde quiere vivir siempre. Suele pasar los veranos en el campo con sus tíos.

Tiene dos hermanos menores, uno de catorce años y el otro de doce años. Viven los seis juntos, porque su abuela tiene un piso al lado, pero está siempre en casa. Este año Iñaki ha comenzado en la Universidad privada de Deusto. Estudia administración y dirección de empresas. Le gustaría ser empresario o hacer algo relacionado con viajar y con el trato de la gente.

Tiene un carácter bastante sociable pero le gusta también estar solo. Tiene pocos amigos, pero son buenos amigos. No se enfada nunca porque no es nada violento. A él, le gusta llevar una vida tranquila.

Los viernes por la noche sale con sus amigos, unas veces a una fiesta universitaria u otras veces al cine. Dedicaba buena parte de los sábados a hacer deporte. Le gustan todos: tenis, natación, fútbol, ciclismo, correr - hace mucho deporte. Dice que en vez de cansarse, le da energía. Por la tarde estudia o sale con la pandilla. Los domingos va a misa con su familia.

Lee un periódico todos los días: la sección que menos le interesa es la de la política. Ahora puede votar, pero el problema es que no sabe a quién.



En la televisión, le gusta ver los deportes, los informativos y alguna serie como el *CSI*. El último libro que ha leído fue *El código Da Vinci*. Era muy interesante. Tiene ordenador en su dormitorio pero prefiere estar con los amigos o ir al salón de la casa a charlar con sus padres.

- (a) ¿En qué trabaja el padre de Iñaki? _____
- (b) ¿De qué ciudad son sus padres? _____
- (c) ¿Dónde suele pasar los veranos? _____
- (d) ¿Quién vive al lado de su casa? _____
- (e) ¿Cuáles son las asignaturas que estudia Iñaki? _____
- (f) ¿Qué le gustaría hacer? _____
- (g) ¿Cómo es su carácter? _____
- (h) ¿Qué dice sobre el deporte? _____
- (i) ¿Cuál es la sección que menos le interesa en el periódico? _____
- (j) ¿Qué prefiere hacer Iñaki en vez de estar en su dormitorio al ordenador? _____

2. **Léigh an mhír seo a leanas faoi shuirbhé a rinneadh ar an lá oibre sa Spáinn agus freagair I NGAEILGE na ceisteanna a ghabhann léi. (25 marc)**

El trabajo deja a los españoles sin ocio, sin familia y sin amigos.

Según una encuesta publicada la semana pasada por el Instituto Nacional de Estadística, los españoles pasan cada vez más tiempo trabajando. Por consiguiente, se deduce que dedican menos tiempo a la familia, a los amigos y a la vida social.

La encuesta afirma que entre las ocho de la mañana y las ocho de la tarde, la mayoría de la población se encuentra en su trabajo. Además, pasan casi dos horas viajando a diario hasta el trabajo y de vuelta a casa, lo que hace que la jornada laboral se incremente. Mucha gente se ve obligada a comer en el trabajo al mediodía y cada vez son más las empresas que optan por pagar la cuenta de sus empleados.

Según otros datos, los trabajadores de nacionalidad española trabajan una media de siete horas por día, mientras los trabajadores extranjeros en España trabajan unas ocho horas.

(a) Cathain a foilsíodh an suirbhé seo?

(b) Cad air a gcaitheann na Spáinnigh níos lú ama? (Tabhair sonraí **iomlána**)

(c) Cad a chuireann fad lena lá oibre?

(d) Cad a insítear dúinn mar gheall ar nósanna oibrithe sa Spáinn am lóin?

(e) Cé a oibríonn uaireanta níos faide, dúchasaigh de chuid na Spáinne **nó** oibrithe ón iasacht a chónaíonn sa Spáinn?

3. **Léigh an mhír seo a leanas mar gheall ar phiongainí atá i mbaol agus freagair I NGAEILGE na ceisteanna a ghabhann léi. (20 marc)**

Un enorme iceberg pone en peligro la vida de miles de pingüinos.

Miles de pingüinos de la Antártida podrían estar al borde de la extinción debido a un enorme iceberg. Según los expertos, el iceberg es el más grande del mundo en estos momentos. Tiene una longitud de 160 kilómetros y una superficie similar a la de Luxemburgo. Este iceberg ha sido localizado en el mar de Ross, en la Antártida, al sur de Nueva Zelanda.

La enorme masa de hielo está bloqueando el acceso de los pingüinos a las aguas de la costa donde normalmente encuentran su comida. Resulta que miles de estos animales tienen que recorrer para llegar al mar unos 180 kilómetros diarios para obtener comida para sus crías. Muchos de ellos podrían perderse y sus crías quedarían desprotegidos y sin comida.



(a) Cén bhagairt ar na piongainí é an cnoc oighir?

(b) Cén mhéid atá sa chnoc oighir? (Tabhair sonraí **amháin**)

(c) Cá bhfuil an cnoc oighir suite? (Tabhair sonraí **amháin**)

(d) Cén fáth a mbíonn ar na piongainí 180 ciliméadar a thaisteal gach lá?

4. **Léigh an mhír seo a leanas mar gheall ar rothaí agus freagair I nGAEILGE na ceisteanna a ghabhann léi. (25 marc)**

LA VUELTA AL MUNDO EN BICICLETA.



Ok Hwan Yoon, de 43 años y nacido en Corea, ha corrido el mundo entero montado en su bicicleta. Tras atravesar más de cincuenta países y pedalear más de 160.000 kilómetros, ha llegado a Sevilla en España.

Su propósito está claro: “yo quiero conseguir un récord” declaró entusiasmado. “Con sólo mis dos piernas y mis dos ruedas he atravesado más de 50 países en 365 días,” dijo Ok Hwan.

Comentó sorprendido que “me ha pasado de todo durante ese largo viaje. Pero todo lo que puedo decir es positivo, la gente se ha portado muy bien conmigo”.

Actualmente se encuentra en Sevilla, España, y según sus palabras: “estoy muy cómodo en este país, quiero aprender su cultura y sus costumbres. Me encantaría cantar y bailar flamenco. Quiero aprender”.

Su próximo destino es el continente africano, donde quiere conocer a Nelson Mandela. Una vez conocidas las tierras africanas, su deseo es “dar una vuelta a España y permanecer por un tiempo en este país para practicar todas las costumbres españolas”.

(a) Cá fhad slí atá déanta ag Ok Hwan ar an turas seo? (Tabhair **dhá** shonra)

(i) _____

(ii) _____

(b) Cén fáth a dteastaíonn uaidh dul ar rothar ar fud an domhain?

(c) Cad a deir sé mar gheall ar a thuras agus ar na daoine a casadh air? (Tabhair sonra **amháin**)

(d) Cad a deir sé mar gheall ar an Spáinn? (Tabhair sonraí **iomlána**)

(e) (i) Cad é an ceann scríbe ina dhiaidh seo aige **agus** (ii) cad leis a bhfuil súil aige a dhéanamh ann?

(i) _____

(ii) _____

5. Léigh an t-alt seo a leanas mar gheall ar dhrugaí agus freagair I nGAEILGE na ceisteanna a ghabhann leis. (40 marc)

Aprehendidos 250 kilos de cocaína en un barco cerca de Llanes

Un barco velero americano con un cargamento de 250 kilos de cocaína fue abordado en la noche del pasado lunes por agentes de la policía. El barco se encontraba frente a la costa de Asturias entre las localidades de Villaviciosa y Llanes.



En la operación fueron detenidas catorce personas de diversas nacionalidades, todos presuntamente miembros de una red de narcotraficantes. Eran todos de una organización dirigida desde Venezuela que estaba bajo la vigilancia de la policía española desde el pasado agosto.

El barco fue interceptado desde un helicóptero por la policía cuando se aproximaba a una playa de la costa asturiana, entre las localidades de Villaviciosa y Llanes donde iba a ser desembarcada la droga. Según la policía, la cocaína sería luego distribuida por Asturias y por Cantabria.

Junto a los tripulantes americanos, fueron detenidas en varias operaciones realizadas casi simultáneamente en Asturias, Cantabria y Madrid, otras doce personas: cuatro españoles, seis colombianos, un portugués y un venezolano, todos ellos presuntamente miembros de la misma organización que tenía su base en Venezuela. El cargamento está valorado en unos doce millones de euros.

(a) Cá bhfuarthas na drugaí? (Tabhair **dhá** shonra.)

(i) _____ (ii) _____

(b) Cathain a tharla sé seo?

(c) Cén córas iompair a d'úsáid na póilíní?

(d) Cé mhéad duine a gabhadh?

(e) Cá fhad a bhí an bád á fhaire?

(f) De réir na bpóilíní, cad iad na ceantair a raibh sé i gceist na drugaí a dháileadh iontu? (Tabhair **dhá** shonra)

(i) _____ (ii) _____

(g) Cad iad na tíortha arbh as do na daoine a gabhadh? (Tabhair sonraí **iomlána**).

(h) Cá raibh an eagraíocht drugaí seo bunaithe?

ROINN B (60 marc)

Tabhair faoi 1, agus 2(a) nó 2(b). Ní mór na freagraí ar fad a scríobh SA SPÁINNIS.

Litir

1. Scríobh litir sa **Spáinnis** chuig do chara pinn Spáinneach ag insint dó/di faoin gcaoi a bhfuil an samhradh caite agat go dtí seo. (40 marc)

Bain leas as na pointí ar fad a luaitear thíos:

- Abair gur tháinig deireadh leis an scoilbhliain seachtain ó shin.
- Tá tosáithe agat ar obair i siopa áitiúil.
- Tá tú breá sásta anois toisc gur féidir leat roinnt airgid a thuilleamh.
- Luaigh rud éigin ba mhaith leat a cheannach agus cén fáth.
- Déan cur síos ar na pleananna saoire atá agat le haghaidh mhí Lúnasa.

2. Tabhair faoi (*a*) nó (*b*).

(20 marc)

- (*a*) Tá trí seachtaine á gcaitheamh agat in éineacht le Paco, do chara Spáinneach, ina theach siúd sa Spáinn. Agus é amuigh ag siopadóireacht lena mháthair, fágann tú nóta, sa Spáinnis, leis na sonraí seo a leanas ar fad san áireamh agat:
- Tá sé an-ghrianmhar inniu agus mar sin tá sé beartaithe agat luí faoin ngréin.
 - Tá tú chun dul ar bhus chun na trá.
 - Buailfidh tú le roinnt de do chairde ón Spáinn ann.
 - Tá súil agat a bheith ar ais thart ar 7 a chlog.

NÓ

- (*b*) Tá Granada díreach bainte amach agat, áit a bhfuil tú chun trí seachtaine a chaitheamh le do chara Spáinneach, Carmen. Scríobh iontráil dialainne, sa Spáinnis, agus na sonraí seo a leanas ar fad san áireamh agat:
- Is cathair álainn í Granada – tabhair dhá shonra.
 - Abair go bhfuil tú chun cuairt a thabhairt ar na radhairc is mó cáil amárach.
 - Tá an aimsir an-te ach tá linn snámha in aice le do theachsa.
 - Tá súil agat a lán Spáinnise a labhairt le Carmen agus lena muintir.

Leathanach Bán